

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99/100 (1932)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# FÜR



NEUZEITLICHE  
GLASREKLAME  
UND GLASDE-  
KORATIONEN  
JEDER ART

## siegrist

## a jost

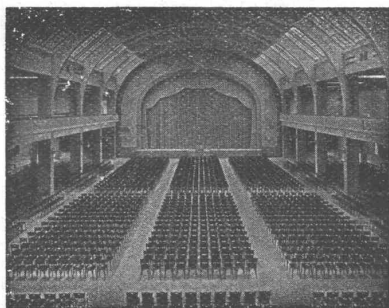
TELEPHON 31.595

ERTEILT FACHMÄNNISCHEN RAT  
UNVERBINDLICH - SKIZZEN UND  
PREISOFFERTEN AUF WUNSCH

ZÜRICH  
WUHRSTR. 12



## A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



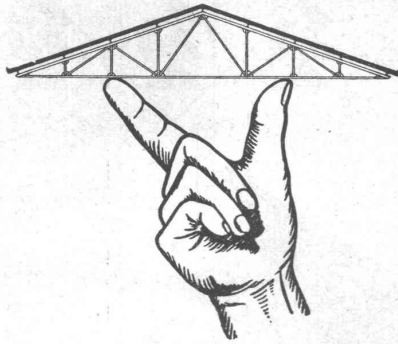
**Spezialfabrik**

für

Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat



# Leichtplatten-Dächer aus armiertem Bimsbeton

Hohe Isolierfähigkeit

Äusserst niederes Eigengewicht

Tropfsicherheit, Feuersicherheit

Schnelle Montage

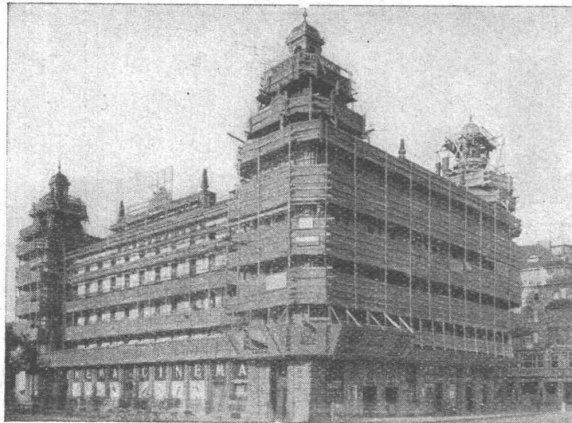
Verlangen Sie Prospekte,  
Offerte und Referenzen

**AG für Bimsbeton-Industrie Zürich**  
Universitätsstrasse 69  
Telephon 44.106

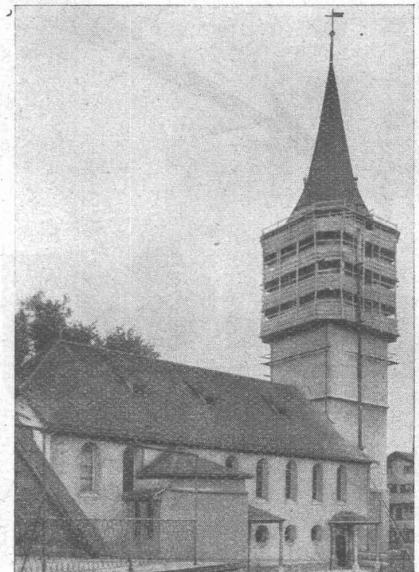
# BLITZ-GERÜST

ohne Stangen

das Ideal aller Gerüste für Fassaden  
von Wohn-, Geschäftshäusern, Kirchen  
und für Innenräume, wie Kirchen-  
und Saaldecken, Treppenhäuser usw.



Bellevue, Zürich



Kirche St. Peter, Zürich

Vertreter in allen grösseren Kantonen • Mietweise Erstellung für Neu- und Umbauten durch

**GERÜSTGESELLSCHAFT A.-G.**  
ZÜRICH 7 • TELEPHON Nr. 55.209 • ALTSTETTEN

## Glasdächer

## Dachoberlichter

in klüfflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Ältestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
Telephon 20.56

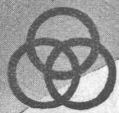
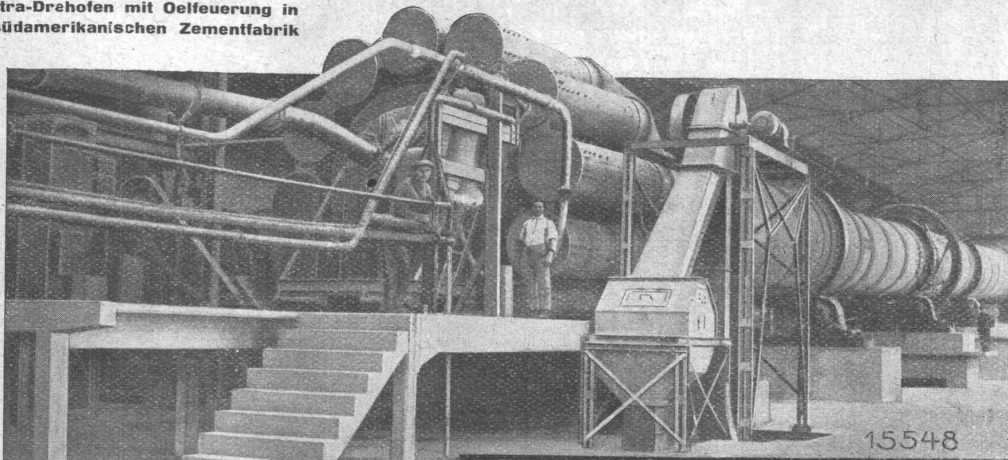


# CONCENTRA-DREHÖFEN

zum Brennen von Zementklinker nach dem Trocken- und Nassverfahren,  
zum Sintern bzw. Kalzinieren von Kalk, Magnesit, Dolomit, Baryt, Bauxit,  
Tonerde, Soda usw.

**Niedriger Kraft- und Brennstoffverbrauch**  
**Große Ersparnis an Anschaffungs- und Baukosten**

Concentra-Drehofen mit Ölf Feuerung in  
einer südamerikanischen Zementfabrik



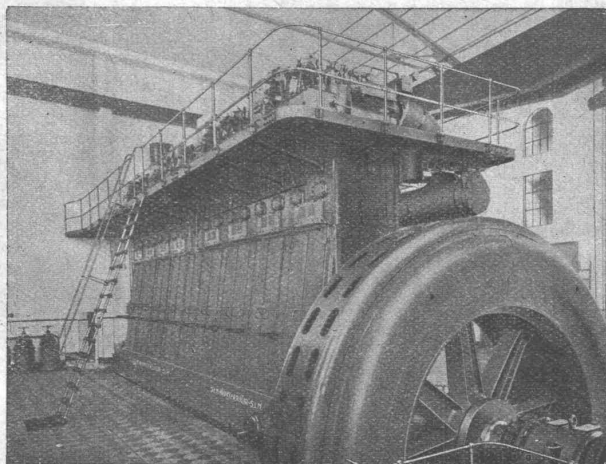
*Verlangen Sie unsere  
Druckschriften.*

**FRIED. KRUPP GRUSONWERK A.-G.**

Vertreter: Spoerri & Co., Zürich 6  
Walchestr. 27

**MAGDEBURG**

## „S. L. M.-WINTERTHUR“ DIESELMOTOREN



3000 PSe „S. L. M.-Winterthur“-Dieselmotor mit Büchi-Abgasturbinaufladung

für ortsfeste  
Kraft-Anlagen, Schiffe und Lokomotiven,  
mit luftloser und Luftspritzung  
des Brennstoffes.

**Besonders geeignet als Spitzen-  
und Reservekraftmaschinen in  
Elektrizitätswerken.**

*Einheiten von 15 bis 4500 PSe Leistung.*

*Geringe Anlagekosten.  
Sofortige Betriebsbereitschaft.*

Schweizerische  
**Lokomotiv- und Maschinenfabrik**  
**WINTERTHUR**

**Zement-, Kies- und Sandpreissteigerung.** Auf 24. Juni wird eine Preissteigerung für Zement von 305 auf 445 Fr. pro 10 Tonnen angekündigt. Die Kies- und Sandlieferanten in Zürich kündigen ihrerseits eine Preissteigerung um 1 Fr. pro Kubikmeter an.

**Drahtseilbahn Schwyz - Stooss.** Nachdem die Aktienemission des Unternehmens voll gezeichnet worden ist, soll mit den Bauarbeiten an der Bahn noch in diesem Frühjahr begonnen werden.

**Zur Schweizer Mustermesse in Basel, 2. bis 12. April.** Vor einem Jahre schien der Tiefpunkt der Krisis überwunden. Es sollte aber noch weit schlimmer werden. Der katastrophale Sturz der Wirtschaft begann erst. Jeder Tag verschlimmerte die Situation. Sehr weit hat uns der Weg zurückgeführt. Wir sind wieder bei einer Zwangswirtschaft angelangt, die teilweise die Verhältnisse zur Kriegszeit übertrifft. Schwer lasten die Massnahmen auf der Wirtschaft, so schwer, dass weiteste Kreise

Kessel- u. Boilerbau  
Tankanlagen Autorève  
für Oel u. Benzin  
Sanitäre Anlagen

**CENTRAL-  
HEIZUNGEN**

CENTRALHEIZUNGSFABRIK  
**LEHMANN & CIE**  
**ZOFINGEN**  
ST. GALLEN · BERN · LUZERN  
TELEPHON 87 · GEGR. 1899



**AMABEST**

Elastische  
Gummistoff-  
Gewebe-  
Kupplungen  
für jedes  
Drehmoment

**J-J Derendinger**  
Tel. 56250 • ZÜRICH • Gessnerallee 52  
direkt beim Hauptbahnhof

**PATENT-**

anmeldungen  
in allen Ländern  
vorteilhaft durch  
**Walder & Co.**  
Patentanwalts- und Ingenieur-Bureau  
**ZÜRICH**  
City-Haus, Sihlstrasse 3  
vis-à-vis Jelmoli  
Tel. 32.946



**GUT & CO.**  
Treibriemenfabrik  
**ZÜRICH**  
Gegründet 1896

**Leder-Riemen  
Gummi- u. Balata-Riemen**

Vollautomatische  
**KÜHLANLAGEN  
und KÜHLSCHRÄNKE** mit



**BROWN BOVERI Kühlautomat**  
arbeiten seit mehr als 25 Jahren  
ohne jede Störung, ohne Reparatur,  
ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt.  
**Die zuverlässigste Maschine der Gegenwart!**

Prospekte und Ingenieurbesuch un-  
verbindlich durch die Vertriebsstelle  
**AUDIFFREN SINGRÜN**  
Kältemaschinen Aktiengesellschaft  
**BASEL 4**



**Boiler**  
sind  
erstklassig  
Bachmann & Kleiner  
Kältengesellschaft  
Dessau

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ  
**Restaurant  
Sitzungszimmer**

**30 Jahre Minimax!**

Unsere auf Grund dreissigjähriger Erfahrung hergestellten Löscheräte dienen der sofortigen Löschbereitschaft, der Verhütung von Bränden und der Sicherung gegen Brandschäden.

Wir liefern:

**Minimax-Normallöscher**  
nach dem Nass-Löschverfahren für Brände allgemeiner Art; frostsichere Spezial-Apparate mit bis minus 30° C kältewiderstandsfähiger Füllung.

**Minimax-Tetra-Löscher**  
für Brände an elektrischen Anlagen, Motoren usw. geprüft bei 300 000 und 1 000 000 Volt, frostsicher bis minus 30° C und unschädlich für Wicklungs- und Kabelmasse.

**Minimax-Trockenlöscher**  
mit Kohlensäurepatrone und künstlich getrocknetem Löschpulver, für spezielle Zwecke.

**Minimax-Schaumlöscher**  
zur Bekämpfung von Bränden feuergefährlicher Flüssigkeiten.

**Gross-Schaum-Löschergeräte**  
tragbar, fahrbar und stationär.

**Minimax A.-G. ♦ Zürich**  
Gegründet 1902

**SILVO**



**Silvo-Platten**  
sind  
imprägnierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für  
**Bau- und  
Möbel-Schreinerei**  
Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**



den Mut verlieren werden, wenn nicht die stärksten Kräfte in Aktion treten. Das sind die Kräfte in uns selbst. — Der gesunde Menschenverstand kann das Schlimmste verhüten. Das wird sein, wenn unsere Nerven nicht versagen. Wir müssen einem gefährlichen Pessimismus die starke Zuversicht entgegensetzen. Die Ueberzeugung muss siegen, dass der Weg auch wieder aufwärts führen wird. Denn sicher kann die Entwicklung in der Technik und Weltwirtschaft, die wir erreicht haben, nicht dauernd in dieser Weise gefesselt bleiben. Hier kann nicht Bindung, nur Freiheit dem Fortschritt der Menschen dienen. — Je stärker die Kräfte sind, die an diese Entwicklung glauben, um so rascher werden wir die heutige Not überwinden. Wir haben wohl die grosse Sorge mit den Menschen, die keine Arbeit haben, und mit den Maschinen, die stillestehen. Verständnis für die Situation verpflichtet zu ernstem Denken, zu tatkräftiger Hilfe. Wir

werden diesen Menschen nicht Arbeit verschaffen und die Maschinen nicht in Bewegung setzen, wenn wir nicht an einen neuen Aufstieg glauben, wenn wir nicht auch sehen, dass der grösste Teil der Riesenkräfte im Gange ist. — Das ist die grosse Idee, die starke Tat der Schweizer Mustermesse. Sie ist eine Stätte der Sammlung der Kräfte, die die Entwicklung bejahen. Hier ist immer wieder effektiver Fortschritt. Auch in dieser schweren Zeit zeugt sie von ungebrochener Energie der schweizerischen Industrie. Die Messe ist so ausgezeichnet beschickt, wie noch nie! Ist das nicht ein Lichtblick in dieser Zeit? Dieser Optimismus soll weiteste Kreise ermuntern. Wenn nun auch der Messebesuch so viel wirtschaftlichen Schwung zum Ausdruck bringt, dann dürfen wir an den Sieg der starken Kräfte glauben, dann werden wir durchhalten.

Schweizer Mustermesse.

# Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN  
durch die Spezialfirma

ING. MAX GREUTER &amp; CIE.

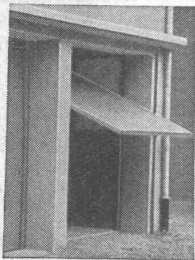
Telephon 29.028

ZÜRICH

Bellerivestr. 59

## KISSLING-TORE

(patentamtl. geschützt)  
speziell für GARAGEN

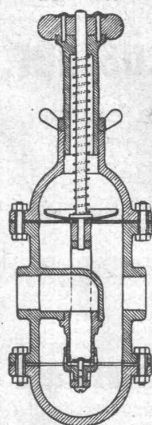
als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert

Einfach und billig

Spielend leichte Bedienung - Prompt  
lieferbar - Verlangen Sie umgehend  
äusserste PreiseHANS KISSLING, BERN  
Eisenbau A.-G.  
Prospekte und  
ReferenzenPatent-Anwalt  
J. AUMUND, Jng. - ZÜRICH.  
Stämpfenbachstr. 34  
Tel. 20.379 Etabl. 1895ARMBRUSTER  
SÖHNE  
ZÜRICH Obere Zäunel 19  
Tel. 26.365.

Drucksachen Jean Frey A.G.

Seit 1907

Reduzier-Ventile  
für alle Zwecke

## G-S-T Regler

für

Druck

Temperatur

Feuchtigkeit

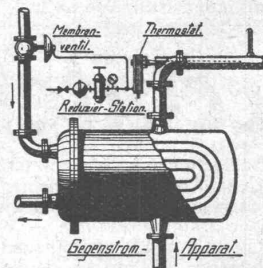
Verlangen Sie bitte  
Druckschrift 101/53

Telephon 44.760

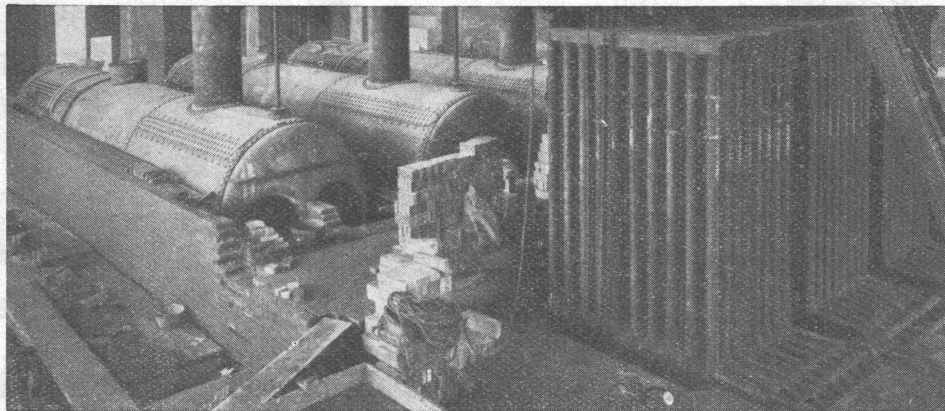
Wir beraten Sie gern!

Seehofstrasse 3

G. KUNSTENAAR, ZÜRICH 8



Selbsttätige Regler befreien von der unvollkommenen Handregelung und steigern die Leistung jedes Betriebes durch Gleichmässigkeit und Vermeidung von Ausschuss in der Fabrikation.

Schweiz. Rheinsalinen Schweizerhalle, 3 Kessel je 125 m<sup>2</sup> Heizfläche mit Economiser und Kamin 55 m.

## Kamin- u. Feuerungsbau LITZLER & CO., BASEL

Kamine in Backstein und Eisenbeton  
Erhöhungen während dem Betrieb  
ReparaturenDampfkesselinmauerungen  
Industrieofenbau  
Chamotte-MaterialienINSELSTRASSE 61 - Tel.: Safran 12.38  
Prima Referenzen  
Langjährige Praxis

## ERWIN MAIER, BERATENDER INGENIEUR

Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S. I. A. u. A. S. I. C.

## SCHAFFHAUSEN

Steigstrasse 51 - Telephon 16.56

INGENIEUR-BUREAU

Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art

SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 7 Heizungs-Techniker, m. grosser Erfahrung in sanitären u. Heizungsanlagen. Best ausgewiesene Kraft mit bezüglicher Praxis. Ostschweiz.
- 77 Repräsentativer, jüngerer Heizungs-Techniker, mit Eignung für Acquisition, event. auch kältetechnische Anlagen. Zürich.
- 89 Techniker-Konstrukteur m. langer Praxis im Aufzugbau. Sofort. Schweiz.
- 93 Selbständiger, dipl. Maschinen-Techniker, spez. erfähr. im Rohrleitungs- und Behälterbau. Röhrenfabrik und Kesselschmiede deutsche Schweiz.
- 115 Erfahrener Wasserturbinen-Konstrukteur. Sofort. Schweiz.
- 117 Junger Maschinen-Techniker, mit guter Werkstattpraxis. Vorübergehend. Maschinenfabrik Kt. Aargau.
- 119 Maschinen-Techniker, mögl. erfahren auf Landmaschinen, selbständiger Konstrukteur. Ca. 30 J. Maschinenfabrik der Schweiz.
- 121 Technicien en chauffage, bon dessinateur, connaissant chauffage et ventilation (sanitaire exclus), de préfér. Romand. France.

**Bau-Abteilung.**

- 108 Junger Eisenbetonzeichner, m. ca. 2 Jahren Praxis nach absolv. Eisenbetonlehrzeit. Dauerstelle. Ingenieur-Bureau in Zürich.
- 140 Tiefbau-Zeichner event. Techniker, gewandt. Zeichner f. Kabel- und Leitungspläne. Französ. unerlässlich. Französ. Schweiz.
- 142 Tiefbau-Zeichner event. Techniker, gewandt. Zeichner f. Kabel- und Leitungspläne. Deutsch u. französisch. Deutsche Schweiz.
- 152 Dipl. Hochbau-Techniker, absolut zuverlässig, mit guter Bureau-praxis, flotter Zeichner und gewandt in Voranschlag. Architektur-Bureau Zürich.
- 156 Eisenbeton-Zeichner, raschmögl. Ingen.-Bureau Zentralschweiz.
- 158 Ingenieur oder Techniker für Strassenbau, Kanalisationen und Wasserversorgungen, mit guter Praxis. Ingenieur-Bureau. Zentralschweiz.
- 162 Jeune Technicien-civil, éventl. jeune Ingénieur pour quelques mois (routes, canalisations, béton-armé). Bureau d'Ing. Jura.
- 164 Bauführer oder Holztechniker, routinierter Praktiker, z. Leitung eines Zimmer- und Schreinereibetriebes. Deutsche Schweiz.
- 166 Selbständiger Bau-Ingenieur, auf Bureau- und Bauplatz, für Strassenbau, Kanalisation, Wasserversorgung. Nordwestschweiz.
- 168 Tiefbau-Zeichner, mit flotter Schrift, auch für allgem. Bureauarbeiten, Schreibmaschinenarbeiten. Bau-Unternehmung Nordwestschweiz.
- 172 Eisenbeton-Ingenieur, ca. 35 Jahre, mit mindestens zwei bis drei Jahren Bureau-praxis, als Konstrukteur und Statiker. Sofort. Ingenieur-Bureau Zentralschweiz.

# Architekten

und Baufachmänner können ihren Kundenkreis erweitern, ja Projekte, die sie leider bis dato nicht verwirklichen konnten, nun endlich ausführen, durch die neue Baufinanzierung. — Wir gewähren bürgschaftsfreie I. und II. Hypotheken zu nur 1 bis 2% Zins. Interessenten unserer Neufinanzierung und auch solche Baufachmänner, welche bereit wären, unsere seriöse und glänzende Sache zu vertreten helfen, belieben ihre Anmeldungen unter Chiffre Z. F. 863 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich, zu richten.  
(Streng diskret).

## Zur Aufklärung!

Am 20. Februar 1932 ist über die Firma Casimir von Arx Sohn, Wand- u. Bodenbeläge, Baumaterialien und Versicherungen in Olten der Konkurs eröffnet worden.

Diese Firma wird nun häufig mit der meinigen, welche seit 25 Jahren in Olten besteht, verwechselt.

Ich erkläre hiermit, dass ich mit der konkursiten Firma weder verwandt noch geschäftlich verbunden bin und der Konkurs Casimir von Arx Sohn meine Firma in keiner Weise betrifft.

Olten, den 21. März 1932.

**Constantin von Arx, Olten.**  
**Baugeschäft und Fensterfabrik.**

Gebrauchter aber gut erhaltener, fahrbarer **Turmdrehkran**  
Fabr. Kaiser, Tragkraft 800 kg bei 12 m Ausladung, bis 3000 kg bei 5 m Ausladung;  
**nebst Montagemaß**  
billig abzugeben. — Anfragen erbeten unter K. R. 1187 an  
**Ala-Haasenstern & Vogler, Karlsruhe i. Baden.**

## INGENIEUR

électricien, diplômé E. I. L., très bien introduit dans les administrations fédérales, cantonales, communales, et dans l'industrie privée, cherche

## REPRÉSENTATION

pour la Suisse-Romande. — Références à disposition. — Offres sous chiffres C. 4796 X.  
**Publicitas, Genève.**

## Dr. G. Lüscher, Ingenieur, Aarau

Technisches Bureau  
für Projektierungen  
und Expertisen

**Bauunternehmung** für  
Brückenbauten  
Wasserkraftanlagen  
Eisenbetonbauten

## Entwürfe und Perspektiven

liefert jüngerer, künstlerisch befähigter Architekt mit eigenem Bureau. — Offerten unter Chiffre Z. R. 835 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Erfahrener ARCHITEKT

mit Praxis im In- und Ausland, sucht Stelle oder Mitarbeit in gutes Architekturbureau. — Offerten erbeten unter Chiffre Z. G. 864 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Tüchtiger BAUTECHNIKER

24 Jahre, sucht Stelle auf Architektur-Bureau für Werk- und Detailpläne, Projektierung, event. Ausführung. Guter Statiker. Anfangslohn Fr. 320.—. Eintritt sofort. — Offerten befördert unter Chiffre Z. H. 865

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## GESUCHT

sehr gut ausgewiesener

## ARCHITEKT

I. Kraft, auf Architektur-Bureau. — Offerten unter Chiffre Z. B. 859 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## GELOCHTE

## BLECHHE

**FR. MOMMENDEY & SOHN**

RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN

Fabrik für Blecharbeiten und Stanzartikel





Tüchtiger, künstlerisch befähigter, dipl.

**HOCHBAUTECHNIKER**

guter Zeichner, Auslandschweizer, mit 5 Jahren Praxis, firm im Entwurf und Detail sucht Stellung. — Offerten unter Chiffre Z. K. 810 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Holzrolladen**

gehören heutzutage zu jedem Neubau. Sie passen zu jeder Fassade, lassen sich bequem von innen bedienen, sind der beste Schutz gegen Hitze, Kälte, Neugierde. Wir fabricieren auch Systeme zum Anbringen an älteren Bauten.

Verlangen Sie Prospekt No. 8 von der Rolladenfabrik

**HARTMANN & CO., BIEL.****Baumaschinen**

Baukran, Betonmischmaschinen, Motore, diverse Werkzeuge und anderes Material aus freiwilliger Liquidation eines Baugeschäftes äusserst günstig

**zu verkaufen.**

Auskunft erteilen Tel.-Nr. Zürich 62.550 und 68.248. Schriftliche Offerten unter Chiffre J. 5948 Z. an Publicitas A.G., Zürich.

**PATENT**  
ERH. N. KIRCHHOFFER  
WIRKT  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**COMMUNE DE VEVEY****Reconstruction du quai effondré**

**Avis important.** — Le délai pour la remise des soumissions est prolongé jusqu'au

**samedi 9 avril 1932 à midi.**

VEVEY, le 24 mars 1932.

**MUNICIPALITÉ.****Stetes Inserieren bringt Erfolg**

An gutgehendem Baugeschäft könnte sich tüchtiger

**Tiefbautechniker**

oder

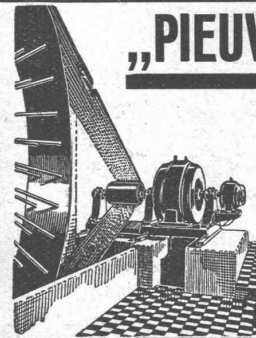
**jüngerer Ingenieur**

aktiv beteiligen und sichere Existenz gründen.

**Bedingungen:**

Tüchtige theoretische und praktische Kraft, mit guten Kenntnissen im modernen Strassenbau. — Offerten unter Chiffre D. 4843 B. an

Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

**„PIEUVRE“-Treibriemen****für jeden Antrieb!**

Bei über 4000 Anlagen bewährt. — Garantiert volle Kraftübertragung ohne Spannrolle auch bei grossen Ueber-setzungen.

**RAUCH & CO A.-G. MEILEN****ARCHITEKT**

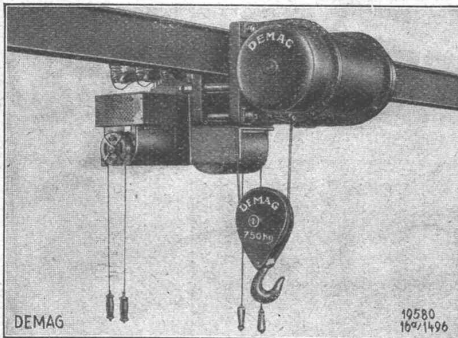
(Schweiz.), erfähr. Praktiker, Entwurf u. Leitung, flotter Zeichner u. Darsteller, sucht Stelle oder übernimmt Heimarbeit. — Gefl. Offerten unt. Chiffre Z. N. 870 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Für Einbinden der Bauzeitung empfehle mich höflichst

**Alfons Escher, Uster**  
Buchbinderei Aathalstr. 17

**PREISE:**

Halbleinwand	
Ganzjahr-Band . . .	Fr. 6.60
Ohne Titel . . .	Fr. 5.60
Halbjahr-Bände mit	
Titel . . . . .	Fr. 5.60
Ohne Titel . . . . .	Fr. 4.50



„Kurze Katze“, für Kurven bis 3 m Radius.

**DEMAG ELEKTROZÜGE**

Spezialausführung „Kurze Katze“, grösste Ersparnis an Bauhöhe.

**HEBEZEUGE VON WELTRUF**

**ING. G. BÄUMLIN**  
**LUZERN**

TELEPHON Nr. 40

**Zu verkaufen**

Infolge Betriebsumstellung freigeworden:

**1 Drehstromgenerator**

BBC. 880 kVA. 3200 V., 1000 T., mit angeb. Erregermaschine direkt gekuppelt mit

**1 Peltonturbine**

Bell & Cie., 1000 PS, 320 m Gefälle, Baujahr d. Agg. 1922.

**1 Drehstromgenerator**

BBC., 1500 kVA, 3200 V., 1000/1800 T., mit angeb. Erregermaschine, Baujahr 1925. — Ferner div.

**Strom- und Spannungswandler**

3 kV, und andere Hochspannungsapparate BBC, Baujahr 1919.

**2 gebr. Drehstromöltransformatoren**

9200/8900/8600/240 V, 100 und 125 kVA BBC.

**1 Drehstromöltransformator**

55 kVA, 8000/7570/516 Volt, wenig gebraucht, sowie einige Drehstromöltransformatoren, verschied. Grössen, 3000/220/127 Volt, alles komplett und betriebsfähig.

Nähere Auskunft erteilt:

**Elektrizitätswerk Schwanden, Kt. Glarus.****Tiefbautechniker**

(Deutscher), 26 Jahre, mit umfassender Baustellenpraxis in Eisenbetonhochbau, Untergrundbahn, Kanalisation und Strassenbau sucht geeignete Stellung. — Offerten 10816 Ala Haasenstien & Vogler, Berlin W. 35.

**WETTBEWERB**

Das Organisations-Komitee der „ZÜRCHER LICHTWOCHE 1932“, in welchem Gewerbe, Handel, Industrie und die Künstlerkreise, sowie die städtischen Behörden (Kommission zur ästhetischen Begutachtung von Reklamen und Elektrizitätswerk) vertreten sind, veranstaltet einen öffentlichen

**WETTBEWERB ZUR ERLANGUNG VON PROJEKTEN FÜR LICHTANLAGEN ZU REKLAME- UND DEKORATIONSZWECKEN.**

Zur Teilnahme berechtigt sind die in der Stadt Zürich oder in den Vororten Albisrieden, Altstetten, Affoltern-Zürich, Höngg, Oerlikon, Schwamendingen, Seebach und Witikon niedergelassenen oder verbürgerten Künstler (Maler, Graphiker etc.), Reklamefachleute, Architekten, Unternehmer für Beleuchtungsanlagen, sowie die Gewerbetreibenden und Hauseigentümer.

Prämiensumme: Fr. 5000.—; allfällige Ankäufe bis auf den Betrag von weiteren Fr. 5000.—. — Eingabetermin: 20. Mai 1932.

Wettbewerbsprogramme können unentgeltlich bezogen werden auf der Kanzlei des städtischen Hochbauamtes, Amtshaus IV, II. Stock, Zimmer 35 (Bürostunden: 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> bis 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> und 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> bis 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, Samstag nachmittag geschlossen).

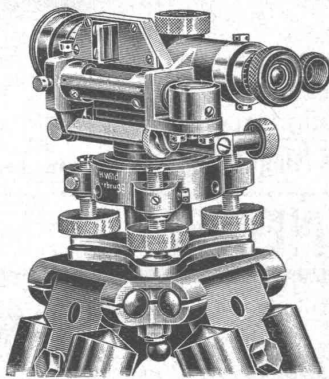
ZÜRICH, 16. März 1932.

Im Auftrag des Organisations-Komitees:  
DER ARBEITSAUSSCHUSS:



# WILD

Neues, kleines Nivellier-Instrument für den Bauplatz



1/2 nat. Grösse

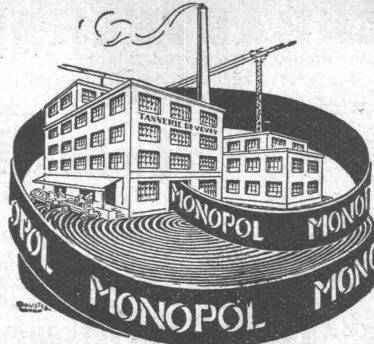
Gewicht incl. Metallbehälter 2 kg  
Alle Ablesungen von **einem** Standpunkt aus.  
Einfaches Nivellement, mittlerer Kilometerfehler  $\pm 5$  mm

**Nivellier-Instrument ohne Kreis Fr. 280.-**  
**Nivellier-Instrument mit Kreis Fr. 350.-**  
incl. festes Stativ

Verlangen Sie ausführliche Beschreibung.

**Verkaufsaktiengesellschaft Heinr. Wilds**  
geodätische Instrumente Heerbrugg  
Telephon 2295

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offerten



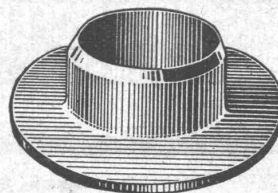
Technische  
Beratung  
kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „**MONOPOL**“ „**IDEAL**“  
„**MAXIMA**“ „**LEMAN**“

reine Eichenloh-Grubengerbung

**grosse Zerreiissfestigkeit · Geschmeidigkeit**  
**grösste Adhäsion und unbegrenzte Lebensdauer**



**Leder-Manschetten**

Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

**TANNERIE de VEVEY S.A.**

Telephon No. 59

*Einige ausgeführte Arbeiten*

LANDESBIBLIOTHEK BERN  
OFFIZIERS-KASERNE THUN  
LANDIS & GYR ZUG-  
STRANDBAD KUSNACHT

**Wertvoller wird jeder Bau**  
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen **Ca-Fresconat-Farben** behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorzüge: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharte, weder abwasch- noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizerprodukte, billig, weil ausziebig.

Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch  
**CASANIN A.-G.**  
Farbenfabrik  
**EMMENBRÜCKE (Luzern)**  
Telephon 51.90

**Ca-Fresconat**  
**Mineral-Farben sind vortrefflich**

**EISEN-KONSTRUKTIONEN**  
HOCHBAUTEN · MASTE · BLECHARBEITEN  
PROJEKTE · STATISCHE BERECHNUNGEN  
**GEILINGER u. CO**  
**WINTERTHUR**

AURICH DORTMUND